



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 26. juuni 2015
(OR. en)

10343/15

FIN 467

SAATEMÄRKUSED

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Saaja:	Uwe CORSEPIUS, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2015) 317 final
Teema:	2016. AASTA ÜLDEELARVE PROJEKTIKIRJALIK MUUTMISETTEPANEK nr 1 EFSI TAGATISFONDI RAHASTAMINE

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2015) 317 final.

Lisatud: COM(2015) 317 final



EUROPEAN
COMMISSION

Brussels, 26.6.2015
COM(2015) 317 final

**2016. AASTA ÜLDEELARVE PROJEKTI
KIRJALIK MUUTMISSETTEPANEK nr 1**

EFSI TAGATISFONDI RAHASTAMINE

Võttes arvesse:

- Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 314, koostoimes Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepinguga, eriti selle artikliga 106a,
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrust (EL, Euratom) nr 966/2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju,¹ eriti selle artiklit 39,
- komisjoni poolt 24. juunil 2015 vastuvõetud Euroopa Liidu 2016. aasta üldeelarve projekti²,

esitab Euroopa Komisjon seletuskirjas esitatud põhjustel eelarvepädevatele institutsioonidele Euroopa Liidu 2016. aasta üldeelarve projekti kirjaliku muutmissettepaneku nr 1.

TULUDE JA KULUDE EELARVESTUS JAGUDE KAUPA

Tulude ja kulude eelarvestuses eelarvejagude kaupa tehtavad muudatused on kättesaadavad EUR-Lexi veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-et.htm>). Teadmiseks on lisatud nende muudatuste ingliskeelne versioon, mis moodustab eelarve lisa.

¹ ELT L 298, 26.10.2012, lk 1.

² COM(2015) 300, 24.6.2015.

SISUKORD

1	SISSEJUHATUS	4
2	EFSI ÕIGUSLIKU ALUSE VASTUVÕTMISE TULEMUSEL SAAB LÕPLIKU KUJU EFSI EELARVE STRUKTUUR	4
2.1	EELARVEREA ASSIGNEERINGUD	4
2.2	UUS EELARVERIDA EIFI TASUDE JAOKS	5
3	EFSI KÜSIMUSES SAAVUTATUD POLIITILISE KOKKULEPPE MÕJU 2016. AASTA RAHASTAMISELE	5
3.1	EUROOPA ÜHENDAMISE RAHASTUST PAIGUTATAKSE ÜMBER VÄHEM VAHENDEID	5
3.2	PROGRAMMIST „HORISONT 2020” ÜMBERPAIGUTATAVA SUMMA VÄHENDAMINE	6
3.3	VARUDE TÄIENDAV KASUTUSELEVÕTT	6
3.4	MAKSETE ASSIGNEERINGUID EI OLE VAJA SUURENDADA	6
4	KOKKUVÕTE	7
5	KOONDTABEL MITMEAASTASE FINANTSRAAMISTIKU RUBRIIKIDE KAUPA	8

1 SISSEJUHATUS

Käesolev 2016. aasta eelarveprojekti kirjalik muutmisettepanek nr 1 (KME 1) esitatakse vastavalt 28. mail 2015 Euroopa Parlamendi ja nõukogu vahel EFSI tagatisfondi rahastamise küsimuses saavutatud poliitilisele kokkuleppele, mis võimaldas võtta vastu 24. juuni 2015. aasta määruse Euroopa Strateegiliste Investeeringute Fondi (EFSI) kohta,³ ning kajastab selle kokkuleppe eelarvemõju. Kuna EFSI alusakt on vastu võetud, saab reservist tegevusassigneeringute ridadele ümber paigutada assigneeringud, mis on ette nähtud tagatisfondi makseteks ning Euroopa investeerimisnõustamise keskuse ja Euroopa investeerimisprojektide registri rahastamiseks. Lisaks sellele teeb komisjon ettepaneku täiendada eelarve struktuuri ja luua ESFI jaoks uue eelarveartikkel 01 04 07 märkega „pro memoria” (p.m.), millele kanda tasudele lisanduv toetus ELi eelarvest seoses tööga, mida Euroopa Investeerimisfond teeb Euroopa Strateegiliste Investeeringute Fondi uute rahastamisvahendite rakendamiseks.

Üldise poliitilise kokkuleppega vähendati 1 miljardi euro võrra kulukohustuste assigneeringuid, mis oli vastavalt komisjoni seadusandlikule ettepanekule EFSI loomise kohta⁴ esialgu kavatsitud ümber programmist „Horisont 2020” ja Euroopa ühendamise rahastu programmidele. Vähendamise kompenseerimiseks suurendatakse vastavalt alamrubriigi 1a mittesihotstarbelise varu ja kulukohustuste koguvaru kasutamist. Poliitilise kokkuleppe raames teatas komisjon, et kavatses analüüsida, millist mõju avaldaks vastavate programmide elluviimisele see, kui EFSI saaks toetust programmi „Horisont 2020” eelarveridadel.

Seetõttu taotleb komisjon käesoleva kirjaliku muutmisettepanekuga, et vähendataks 2016. aasta ümberpaigutusi mitmelt programmi „Horisont 2020” ja Euroopa ühendamise rahastu eelarvereaalt. Selle tulemusena suureneb programmi „Horisont 2020” kulukohustuste assigneeringute summa 153 miljoni euro võrra ja Euroopa ühendamise rahastu transpordirahastu kulukohustuste assigneeringute summa 150 miljoni euro võrra. Vastukaaluks suurendatakse varu kasutamist maksete tegemiseks EFSI tagatisfondi: 2016. aastal väheneb alamrubriigi 1a mittesihotstarbeline varu 111,4 miljoni euro võrra ja kulukohustuste koguvaru kasutamine suureneb 191,6 miljoni euro võrra.

Kõnealuste muudatuste tulemusena suurenevad kulukohustuste assigneeringud 2016. aasta eelarveprojekti võrreldes kokku 303 miljoni euro võrra. Maksete kogusumma ei muutu.

2 EFSI ÕIGUSLIKU ALUSE VASTUVÕTMISE TULEMUSEL SAAB LÕPLIKU KUJU EFSI EELARVE STRUKTUUR

2.1 Eelarverea assigneeringud

2016. aasta eelarveprojekti oli komisjon kooskõlas finantsmääruse artikliga 54 paigutanud EFSI assigneeringud kuni EFSI õiguslik aluse vastuvõtmiseni reservi. Kuna õiguslik alus on nüüd vastu võetud, saab assigneeringud kanda tegevusassigneeringute ridadele järgmiselt:

- 01 04 05 „Maksed EFSI tagatisfondi”: 2 030 miljonit eurot kulukohustuste assigneeringutena ja 500 miljonit eurot maksete assigneeringutena;
- 01 04 06 „Euroopa investeerimisnõustamise keskus (EIAH) ja Euroopa investeerimisprojektide register (IPP)”: 20 miljonit eurot kulukohustuste assigneeringutena ja maksete assigneeringutena.

³

PM reference EP.

⁴

COM(2015) 10, 13.1.2015.

2.2 Uus eelarverida EIFi tasude jaoks

Komisjon teeb ettepaneku täiendada EFSI eelarve struktuuri, luues uue eelarveartikli 01 04 07 „Euroopa Strateegiliste Investeeringute Fondi tasud Euroopa Investeeringufondile seoses abi suurendamisega” märkega „pro memoria” (p.m.).

Euroopa Investeeringufond (EIF) annab abi uute EFSI rahastamisvahendite, näiteks kasvuetapi omakapitalirahastu ja ühisinvesteeringute rahastu rakendamiseks. EIFil on uute rahastamisvahendite kiire rakendamise seisukohalt väga oluline roll.

Euroopa Investeeringufondil on õigus Euroopa Investeeringupangalt saada tulemustasu, käivitusperioodi tasu ja teatavaid haldustasusid. EFSI määrase kohaselt võib neid tasusid katta liidu üldeelarvest, kuid neid ei või maha arvata saadud tasudest, tuludest, tagasinõutud summadest ega muudest EIFile tehtud maksetest. 2016. aasta alguses saadakse arvatavasti vaid väga väikest tulu, kuid EIFi kulud suurenevad sedamööda, kuidas edeneb uute vahendite rakendamine. Seda silmas pidades tehakse ettepanek luua uus eelarveartikkel juhuks, kui tuludest ei piisa.

3 EFSI KÜSIMUSES SAAVUTATUD POLIITILISE KOKKULEPPE MÕJU 2016. AASTA RAHASTAMISELE

3.1 Euroopa ühendamise rahastust paigutatakse ümber vähem vahendeid

Euroopa Parlamendi ja nõukogu vahel EFSI tagatisfondi rahastamise küsimuses 28. mail 2015 sõlmitud poliitilise kokkuleppe kohaselt vähendatakse EFSI tagatisfondi rahastamiseks ettenähtud Euroopa ühendamise rahastu transpordiprogrammi toetusi 500 miljoni euro võrra. Kokkuleppe kohaselt kantakse see summa üksnes Euroopa ühendamise rahastu transpordiprogrammi toetuste rakendamise eelarvereele. Selleks et tagada aastaste assigneeringute nõuetekohane jaotumine, tehakse ettepanek näha 2016. aastaks uuesti ette 150 miljonit eurot ja jagada see summa Euroopa ühendamise rahastu transpordiprogrammi kolme eelarvea (toetused) vahel vastavalt sellele, millises mahus oli komisjoni algse ettepaneku kohaselt kavas nendelt ridadelt EFSIt toetada.

Euroopa Parlament ja nõukogu leppisid ka kokku paigutada Euroopa ühendamise rahastu transpordiprogrammi rahastamisvahendite rakendamise eelarvereele 500 miljonit eurot ümber rahastu transporditoetuste eelarveridadele. Pidades silmas, et Euroopa Investeeringupank ei ole Euroopa ühendamise rahastu laenuvahendi delegeerimislepingule veel alla kirjutanud, tehakse ettepanek paigutada 250 miljonit eurot ümber 2016. aastasse. Ülejäänud 250 miljonit eurot on kavas paigutada aastatesse 2017–2020.

Järgmises tabelis on esitatud ülevaade Euroopa ühendamise rahastu toetuste eelarvea algsetest ja läbivaadatud summadest koos 2016. aasta eelarveprojekti ja käesoleva kirjaliku muutmissettepaneku vaheliste erinevustega.

EUROOPA ÜHENDAMISE RAHASTU				
Eelarverida		2016		
		Algne toetus	Läbivaadatud toetus	Erinevus
06 02 01 01	Kitsaskohtade kõrvaldamine, raudtee koostalitlusvõime tõhustamine, puudevahendite ühenduste rajamine ja piiriüleste lõikude parendamine	520 276 456	200 212 706	320 063 750
06 02 01 02	Säästvate ja tõhusate transpordisüsteemide tagamine	32 430 886	11 946 786	20 484 100
06 02 01 03	Transpordiliikide optimaalne integreerimine ja ühendamine ning transpordi koostalitlusvõime suurendamine	97 292 658	37 840 508	59 452 150
06 02 01 05	Keskkonna loomine, mis soodustab erasektori tehtavaid investeeringuid transpordi infrastruktuuri projektidesse	0	250 000 000	-250 000 000
Euroopa ühendamise rahastu transpordiprogrammid kokku		650 000 000	500 000 000	150 000 000

3.2 Programmist „Horisont 2020” ümberpaigutatava summa vähendamine

Euroopa Parlament ja nõukogu leppisid kokku vähendada EFSI tagatisfondi rahastamist programmi „Horisont 2020” toetusest kokku 500 miljoni euro võrra. Kokkuleppe kohaselt ei hõlma EFSI tagatisfondi rahastamiseks tehtavad ümberpaigutused programmist „Horisont 2020” järgmist kolme eelarverida: „Eesliiniuuringute tugevdamine Euroopa Teadusnõukogu kaudu”, „Marie Skłodowska-Curie meetmed” ja „Tiptasemel teadmiste levitamine ja osalemise laiendamine”. Komisjon teeb ettepaneku täielikult taastada nimetatud kolme eelarverea aastased assigneeringud, nagu need olid esialgu enne EFSI ettepanekut.

Programmi „Horisont 2020” ülejäänud eelarveridade assigneeringud taastatakse vastavalt sellele, millises mahus neilt ridadelt oli komisjoni algse ettepaneku kohaselt kavas nimetatud ajavahemikul EFSIt toetada. Võttes arvesse asjaolu, et programmi „Horisont 2020” 2016. aasta rakenduskavade elluviimine juba käib, teeb komisjon ettepaneku jätta programmist „Horisont 2020” 2016. aastal ümberpaigutatav summa muutmata ja suurendada selle võrra assigneeringuid peamiselt 2017. aastal, nagu on nähtud ette finantselgitusega. Siiski tehakse kaks erandit: kuna komisjoni ettepaneku kohaselt ümberpaigutatav summa on suur, taastatakse eelarveridade „Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituut” ja „Elukestva tervise ja heaolu parandamine” kulukohustused 2016. aastal.

Pärast hoolikat kaalumist jõudis komisjon järeldusele, et EFSI tagatisfondi rahastamiseks kasutatavate programmi „Horisont 2020” toetuste jaotuses ei ole 2016. aastal täiendavaid kohandusi vaja teha. Järgmises tabelis on esitatud programmi „Horisont 2020” esialgse ja läbivaadatud toetuste ning 2016. aasta eelarveprojekti ja käesoleva kirjaliku muutmissettepaneku erinevuse ülevaade.

„HORISONT 2020”				
Eelarverida		2016		
		Algne toetus	Läbivaadatud toetus	Erinevus
08 02 01 01	Eesliiniuuringute tugevdamine Euroopa Teadusnõukogu kaudu	91 300 604	-	91 300 604
08 02 03 01	Elukestva tervise ja heaolu parandamine	51 282 083	50 443 643	838 440
08 02 04	Tiptasemel teadmiste levitamine ja osalemise laiendamine	9 269 247	-	9 269 247
15 03 01 01	Marie Skłodowska-Curie meetmed – uute oskuste ja teadmiste loomine, arendamine ja siire ning innovatsioon	30 000 000	-	30 000 000
15 03 05	Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituut – teadmiste kolmnurga kõrghariduse, teadusuuringute ja innovatsiooni harude lõimimine	136 000 000	114 408 291	21 591 709
„HORISONT 2020” kokku		317 851 934	164 851 934	153 000 000

3.3 Varude täiendav kasutuselevõtt

Selleks et 2016. aastal jääks vajalik mittesihotstarbeline varu alamrubriigi 1a „Konkurentsivõime majanduskasvu ja tööhõive tagamiseks” kulude ülemmäära suhtes, teeb komisjon ettepaneku kasutada täielikult ära olemasolev 2014. aasta kulukohustuste koguvaru, mille suuruse arvutas komisjon välja mitmeaastase finantsraamistiku tehnilise kohandamise käigus⁵. Selle tulemusel suureneb kulukohustuste koguvaru kasutamine võrreldes eelarveprojektiga 191,6 miljonit euro võrra, 351,4 miljonilt eurolt 543 miljonile eurole. Alamrubriigi 1a mittesihotstarbeline varu väheneb 111,4 miljoni euro võrra, 200 miljonilt eurolt 88,6 miljonile eurole.

3.4 Maksete assigneeringuid ei ole vaja suurendada

Analüüsides eelarveprojekti taotletud maksete assigneeringuid, leidis komisjon, et EFSI tagatisfondi rahastamisega seoses tehtud muudatustest tulenevad järgmised maksevajadused.

- Euroopa ühendamise rahastu. Euroopa ühendamise rahastust ümberpaigutatavate kulukohustuste assigneeringute summat on küll vähendatud, kuid puudub vajadus täiendavate

⁵ COM(2015) 320, 22.5.2015.

maksete assigneeringute järele, vähendamine mõjutab makseid alates 2017. aastast, võttes arvesse, et projektikonkursi läbiviimiseks ja edukate projektide väljaselgitamiseks kulub aega;

- „Horisont 2020”. Programmi „Horisont 2020” kulukohustuste assigneeringud küll taastatakse, kuid puudub vajadus täiendavate maksete assigneeringute järele, kuna komisjoni hinnangul on taastamise mõju 2016. aastal suhteliselt väike ja selle katab 2016. aasta eelarveprojektis esitatud eelarvetaotlus.

4 KOKKUVÕTE

Käesoleva kirjaliku muutmissetepanekuga nr 1/2016 ajakohastatakse 2016. aasta eelarveprojekti, et võtta arvesse EFSI küsimuses saavutatud seadusandlikku kokkulepet. Sellega seoses tuleb Euroopa Parlamendil ja nõukogul 2016. aasta eelarve üle peetavate arutelude käigus võtta arvesse ajakohastatud prognoose.

Rubriik	2016. aasta eelarveprojekt		Kirjalik muutmissetepanek nr 1/2016		2016. aasta eelarveprojekt (sh KME 1/2016)	
	KA	MA	KA	MA	KA	MA
1. Arukas ja kaasav majanduskasv	69 440 081 847	66 578 193 962	303 000 000		69 743 081 847	66 578 193 962
<i>millest paindlikkusinstrument</i>						
<i>millest kulukohustuste assigneeringute koguvaru</i>	351 431 584		191 568 416		543 000 000	
<i>Ülemmäär</i>	69 304 000 000				69 304 000 000	
<i>Varu</i>	215 349 737				103 918 153	
1a Konkurentsivõime majanduskasvu ja tööhõive tagamiseks	18 618 431 584	17 518 123 082	303 000 000		18 921 431 584	17 518 123 082
<i>millest kulukohustuste assigneeringute koguvaru</i>	351 431 584		191 568 416		543 000 000	
<i>Ülemmäär</i>	18 467 000 000				18 467 000 000	
<i>Varu</i>	200 000 000				88 568 416	
1b Majanduslik, sotsiaalne ja territoriaalne ühtekuuluvus	50 821 650 263	49 060 070 880			50 821 650 263	49 060 070 880
<i>millest paindlikkusinstrument</i>						
<i>Ülemmäär</i>	50 837 000 000				50 837 000 000	
<i>Varu</i>	15 349 737				15 349 737	
2. Jätkusuutlik majanduskasv: loodusvarad	63 104 378 823	55 865 891 958			63 104 378 823	55 865 891 958
<i>Ülemmäär</i>	64 262 000 000				64 262 000 000	
<i>Varu</i>	1 157 621 177				1 157 621 177	
millest: Euroopa Põllumajanduse Tagatisfond (EAGF) — turuga seotud kulud ja otsetoetused	42 867 624 128	42 859 334 601			42 867 624 128	42 859 334 601
<i>Vaheülemäär</i>	43 950 000 000				43 950 000 000	
<i>Varu</i>	1 081 657 872				1 081 657 872	
3. Julgeolek ja kodakondsus	2 669 966 698	2 258 959 739			2 669 966 698	2 258 959 739
<i>millest paindlikkusinstrument</i>	123 966 698				123 966 698	
<i>Ülemmäär</i>	2 546 000 000				2 546 000 000	
<i>Varu</i>						
4. Globaalne Euroopa	8 881 729 361	9 539 215 403			8 881 729 361	9 539 215 403
<i>Ülemmäär</i>	9 143 000 000				9 143 000 000	
<i>Varu</i>	261 270 639				261 270 639	
5. Haldus	8 908 692 052	8 910 192 052			8 908 692 052	8 910 192 052
<i>Ülemmäär</i>	9 483 000 000				9 483 000 000	
<i>Varu</i>	574 307 948				574 307 948	
millest: Institutsioonide halduskulud	7 096 096 572	7 097 596 572			7 096 096 572	7 097 596 572
<i>Vaheülemäär</i>	7 679 000 000				7 679 000 000	
<i>Varu</i>	582 903 428				582 903 428	
6. Kompensatsioonid						
<i>Ülemmäär</i>						
<i>Varu</i>						
Kokku	153 004 848 781	143 152 453 114	303 000 000		153 307 848 781	143 152 453 114
<i>millest paindlikkusinstrument</i>	123 966 698	45 700 000			123 966 698	45 700 000
<i>millest kulukohustuste assigneeringute koguvaru</i>	351 431 584		191 568 416		543 000 000	
<i>Ülemmäär</i>	154 738 000 000	144 685 000 000			154 738 000 000	144 685 000 000
<i>Varu</i>	2 208 549 501	1 578 246 886			2 097 117 917	1 578 246 886
Muud erivahendid	524 612 000	389 000 000			524 612 000	389 000 000
Kõik kokku	153 529 460 781	143 541 453 114	303 000 000		153 832 460 781	143 541 453 114